ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1491/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 1990

σχετικά με τη διεξαγωγή στην Πορτογαλία ενεργειών προώθησης και διαφήμισης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 257 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1113/89 (2),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77, η Επιτροπή οφείλει να ενημερώνει το Συμβούλιο ως προς το πρόγραμμα των μέτρων που προτίθεται να λάβει για τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων που προέρχονται από την εισφορά συνυπευθυνότητας· ότι, στο πλαίσιο της δέκατης τέταρτης ανακοίνωσης προς το Συμβούλιο σχετικά με το πρόγραμμα για την περίοδο εμπορίας 1990/91 (3), η Επιτροπή πρότεινε να εκχωρηθεί ένα εκατομμύριο Ecu για την υλοποίηση των μέτρων προώθησης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στην Πορτογαλία· ότι το κοινό καθεστώς πρόκειται να εφαρμοστεί στο εν λόγω κράτος μέλος από την 1η Ιανουαρίου 1991·

ότι πρέπει η Πορτογαλία να είναι από τώρα σε θέση να εξασφαλίσει, με τους καλύτερους δυνατούς όρους, τη διεξαγωγή ενεργειών προώθησης και διαφήμισης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, στην αρχή του έτους 1991·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1000/90 της Επιτροπής της 20ής Απριλίου 1990 σχετικά με τη συνέχιση των ενεργειών προώθησης και διαφήμισης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (4) έχουν θεσπιστεί οι όροι εκτέλεσης των εν λόγω ενεργειών στην Κοινότητα για την περίοδο εμπορίας 1990/91· ότι πρέπει, για λόγους ταυτόσημους με αυτούς που έχουν αναλυθεί στο πλαίσιο του παρόντος εν λόγω κανονισμού, να θεσπιστούν ανάλογες διατάξεις υπέρ της Πορτογαλίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ενθαρρύνονται στην Πορτογαλία, υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ορισμένες ενέργειες για τη διαφήμιση και την προώθηση της ανθρώπινης κατανάλωσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε προκηρύξεις διαγωνισμών. Οι υποβάλλοντες προσφορά οφείλουν, κυρίως, να παράσχουν την απόδειξη ότι έχουν πραγματοποιήσει ήδη με επιτυχία ενέργειες προώθησης και διαφήμισης.

2. Οι ενέργειες αυτές εκτελούνται σε προθεσμία ενός έτους μετά την υπογραφή της σύμβασης και αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και, εν πάση περιπτώσει, πριν την 1η Οκτωβρίου 1991. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να συμφωνηθεί μεγαλύτερη προθεσμία, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, προκειμένου να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα της εν λόγω δράσης.

3. Η προθεσμία για την εκτέλεση που καθορίζεται στην παράγραφο 2 δεν αποκλείει το να συμφωνηθεί αργότερα η παράταση αυτής, εάν ο συμβαλλόμενος υποβάλλει αίτηση γι' αυτό το σκοπό στον αρμόδιο οργανισμό πριν την ημερομηνία λήξης και προσκομίσει την απόδειξη ότι, λόγω εξαιρετικών περιστάσεων οι οποίες δεν εξαρτώνται από τον ίδιο, δεν ήταν σε θέση να τηρήσει την προθεσμία που είχε προβλεφθεί αρχικά. Η πρόταση αυτή δεν μπορεί, ωστόσο, να υπερβαίνει τους έξι μήνες.

Άρθρο 2

Οι ενέργειες για τη διαφήμιση και προώθηση που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1:

α) προτείνονται από οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν το γαλακτοκομικό τομέα·

β) περιορίζονται στο έδαφος της Πορτογαλίας·

γ) πραγματοποιούνται στο μέτρο του δυνατού από την οργάνωση που τις προτείνει. Σε περίπτωση που η οργάνωση αυτή πρέπει να καταφύγει σε τρίτους υπερεργολάβους, η πρόταση περιλαμβάνει αίτηση παρέκκλισης δεόντως δικαιολογημένη·

δ) πρέπει:

— να χρησιμοποιούν τα πλέον κατάλληλα διαφημιστικά μέσα ώστε να εξασφαλίζεται το μέγιστο της αποτελεσματικότητας της δράσης που αναλαμβάνεται,

— να λαμβάνουν υπόψη τις περιφερειακές ειδικές συνθήκες που επικρατούν όσον αφορά την εμπορία και την κατανάλωση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,

— να είναι συλλογικές και να μην προσανατολίζονται προς συγκεκριμένες μάρκες επιχειρήσεων,

— να προωθούν γαλακτοκομικά προϊόντα της Κοινότητας χωρίς να αναφέρονται ούτε στη χώρα ούτε στην περιοχή παραγωγής· ωστόσο, ο τελευταίος αυτός όρος δεν αντιβαίνει στην αναφορά του παραδοσιακού ονόματος του προϊόντος που περιλαμβάνει συγκεκριμένο τόπο, περιοχή ή χώρα της Κοινότητας,

— να μην υποκαθιστούν παρόμοιες ενέργειες, αλλά κατά περίπτωση, να μπορούν να τις διευρύνουν.

(1) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.
(2) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 5.
(3) Sec(90) 131, τελικό.
(4) ΕΕ αριθ. L 101 της 21. 4. 1990, σ. 22.

Δεν λαμβάνονται υπόψη οι προτάσεις που προέρχονται από οργανώσεις των οποίων το σύνολο ή μέρος των δραστηριοτήτων αφορά την παραγωγή, τη διανομή ή την προώθηση πωλήσεων προϊόντων που μιμούνται το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

2. Οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 πραγματοποιούνται από επιχειρήσεις οι οποίες:

α) διαθέτουν τα αναγκαία προσόντα και πείρα για την εκτέλεση της προτεινόμενης ενέργειας·

β) εξασφαλίζουν το αίσιο πέρας των εργασιών.

3. Η κοινοτική συμμετοχή καθορίζεται σε 100 %.

4. Για την εφαρμογή της παραγράφου 3 δεν λαμβάνονται υπόψη τα διοικητικά έξοδα που προκύπτουν από την εκτέλεση των εν λόγω ενεργειών.

5. Τα γενικά έξοδα που απορρέουν από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αναλαμβάνονται μόνον εντός του ορίου 2 % του συνολικού εγκριθέντος ποσού μέχρι ύψους 10 000 Ecu.

Άρθρο 3

1. Οι ενδιαφερόμενοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) καλούνται να διαβιβάσουν στην αρμόδια αρχή που έχει οριστεί από τις πορτογαλικές αρχές, η οποία στο εξής καλείται «αρμόδιος οργανισμός», αναλυτικές προτάσεις σχετικά με τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

2. Οι προτάσεις πρέπει να φτάσουν στον αρμόδιο οργανισμό πριν την 1η Σεπτεμβρίου 1990.

Σε περίπτωση μη τήρησης της προθεσμίας αυτής, η πρόταση θεωρείται άκυρη.

3. Οι άλλες λεπτομέρειες που αφορούν την υποβολή των προτάσεων είναι αυτές που καθορίζονται από τον αρμόδιο οργανισμό σε ανακοίνωση που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

Άρθρο 4

1. Η πλήρης πρόταση περιλαμβάνει:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του ενδιαφερομένου·

β) όλες τις διευκρινίσεις που αφορούν τις προτεινόμενες ενέργειες, με αναλυτική περιγραφή και δικαιολόγηση καθώς και ένδειξη των προθεσμιών εκτέλεσης, των προσδοκώμενων αποτελεσμάτων και των τρίτων που υπεισέρχονται ενδεχομένως στην εκτέλεση·

γ) αναλυτική έκθεση της στρατηγικής που προβλέπεται για το σύνολο του προγράμματος·

δ) την καθαρή τιμή, χωρίς τους φόρους, που προσφέρεται γι' αυτές τις ενέργειες, εκφραζόμενη στο νόμισμα του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου είναι εγκατεστημένος ο ενδιαφερόμενος, με ένδειξη της κατανομής αυτού του ποσού ανά θέση καθώς και του αντίστοιχου σχεδίου χρηματοδότησης· οι θέσεις που αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 20 % του συνολικού ποσού πρέπει να αποτελούν αντικείμενο υποδιαίρεσης·

ε) τον τρόπο με τον οποίο είναι επιθυμητό να πραγματοποιηθεί η πληρωμή της κοινοτικής συμβολής σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ή γ).

2. Μια πρόταση είναι έγκυρη μόνον εάν:

α) υποβάλλεται από ενδιαφερόμενο που πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)·

β) συνοδεύεται από ανάληψη υποχρεώσεως σχετικά με την τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

1. Πριν την 1η Οκτωβρίου 1990, ο αρμόδιος οργανισμός:

α) εξετάζει από τυπική και υλική άποψη, σε διμερή βάση με την Επιτροπή και ομάδα εμπειρογνωμόνων που αποτελείται από ειδικούς του μάρκετινγκ, της διαφήμισης και των τεχνικών εμπορίας του γάλακτος, τις προτάσεις που έλαβε και, κατά περίπτωση, τα δικαιολογητικά έγγραφα που τις συμπληρώνουν. Ο αρμόδιος οργανισμός βεβαιώνεται ότι οι προτάσεις είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του άρθρου 4 και, εάν είναι αναγκαίο, ζητά από τους ενδιαφερόμενους να τις συμπληρώσουν·

β) καταρτίζει κατάλογο όλων των προτάσεων που έλαβε και διαβιβάζει στην Επιτροπή αυτόν τον κατάλογο καθώς και αντίγραφο κάθε πρότασης, συμπεριλαμβανομένων των τυχόν συμπληρωματικών εγγράφων, καθώς και αιτιολογημένη γνώμη που αφορά, ιδίως, τη συμφωνία αυτής της πρότασης με τις εφαρμοζόμενες ρυθμιστικές διατάξεις.

2. Αφού ακούσει τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς κύκλους και μετά την εξέταση των προτάσεων από την Επιτροπή Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων, δυνάμει του άρθρου 31 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου (1), η Επιτροπή καταρτίζει, πριν την 1η Νοεμβρίου 1990, τον κατάλογο των προτάσεων που λαμβάνονται υπόψη για τη χρηματοδότηση.

3. Ο αρμόδιος οργανισμός συνάπτει με τους ενδιαφερόμενους, από την 1η Ιανουαρίου και πριν τις 28 Φεβρουαρίου 1991, τις συμβάσεις που αφορούν τις ενέργειες που ελήφθησαν υπόψη, σε δύο αντίτυπα τουλάχιστον τα οποία υπογράφονται από τον ενδιαφερόμενο και τον αρμόδιο οργανισμό.

Ο αρμόδιος οργανισμός χρησιμοποιεί για το σκοπό αυτό τυποποιημένες συμβάσεις τις οποίες θέτει στη διάθεσή τους η Επιτροπή.

4. Ο αρμόδιος οργανισμός ενημερώνει το συντομότερο δυνατό κάθε ενδιαφερόμενο για τη συνέχεια που δόθηκε στις προτάσεις του.

Άρθρο 6

1. Η σύμβαση πυο προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3:

α) περιλαμβάνει τις λεπτομέρειες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή αναφέρεται σ' αυτές·

β) συμπληρώνει αυτές τις λεπτομέρειες, κατά περίπτωση, με πρόσθετους όρους που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός διαβιβάζει χωρίς καθυστέρηση αντίγραφο της σύμβασης στην Επιτροπής.

3. Ο αρμόδιος οργανισμός μεριμνά για την τήρηση τον όρων που αποτέλεσαν αντικείμενο συμφωνίας, ιδίως με επιτόπιους ελέγχους.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

Άρθρο 7

1. Ο αρμόδιος οργανισμός καταβάλλει στον ενδιαφερόμενο, ανάλογα με την επιλογή που έχει διατυπώσει στην πρότασή του:

α) είτε, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων που υπολογίζεται από την ημέρα της υπογραφής της σύμβασης, μία μόνο προκαταβολή που ανέρχεται στο 60 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συμβολής·

β) είτε, κάθε δύο μήνες, τέσσερις ίσες προκαταβολές που ανέρχονται η κάθε μία στο 20 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συμβολής· η πρώτη από αυτές τις προκαταβολές καταβάλλεται εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων που υπολογίζεται από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης·

γ) είτε, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων που υπολογίζεται από την ημέρα της υπογραφής της σύμβασης, μία μόνο προκαταβολή που ανέρχεται στο 80 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συμβολής· ωστόσο, αυτός ο τρόπος πληρωμής μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον για τις ενέργειες που θα έχουν εκτελεστεί στο σύνολό τους εντός μέγιστης προθεσμίας δύο μηνών που υπολογίζεται από την ημέρα της υπογραφής της σύμβασης.

Εντούτοις, κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της σύμβασης, ο αρμόδιος οργανισμός είναι δυνατόν:

— να αναβάλει την πληρωμή του συνόλου ή μέρους προκαταβολής αν διαπιστώσει, ιδίως κατά τους ελέγχους που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, ανωμαλίες στην εκτέλεση των εν λόγω ενεργειών ή σημαντική απόκλιση μεταξύ της ημερομηνίας που προβλέπεται για την πληρωμή της προκαταβολής και την ημερομηνία κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος πρόκειται να προβεί πράγματι στις προβλεπόμενες δαπάνες,

— σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να επισπεύσει την πληρωμή του συνόλου ή μέρους της προκαταβολής μετά από αιτιολογημένη αίτηση του ενδιαφερόμενου, όταν ο εν λόγω ενδιαφερόμενος πρέπει να πραγματοποιήσει σημαντικό μέρος των δαπανών σε ημερομηνία που προηγείται αισθητά από εκείνη που προβλέπεται για την καταβολή της κοινοτικής συμβολής στις εν λόγω δαπάνες.

2. Η πληρωμή κάθε προκαταβολής εξαρτάται από τη σύσταση, στον αρμόδιο οργανισμό, εγγυήσεως ίσης προς το ποσό της προκαταβολής προσαυξημένο κατά 10 %.

3. Η αποδέσμευση των εγγυήσεων και η καταβολή του υπολοίπου από τον αρμόδιο οργανισμό εξαρτώνται από:

α) τη διαπίστωση από τον αρμόδιο οργανισμό ότι ο ενδιαφερόμενος τήρησε τις υποχρεώσεις του οι οποίες καθορίζονται στη σύμβαση·

β) τη διαβίβαση στον αρμόδιο οργανισμό της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 και την εξακρίβωση των ενδείξεων αυτής της έκθεσης από τον αρμόδιο οργανισμό. Ωστόσο, μετά από αιτιολογημένη έκθεση του ενδιαφερομένου, το υπόλοιπο μπορεί να καταβληθεί μετά την εκτέλεση του μέτρου και τη διαβίβαση της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8, εφόσον έχουν συσταθεί εγγυήσεις οι οποίες καλύπτουν το συνολικό ποσό της κοινοτικής συμβολής προσαυξημένης κατά 10 %·

γ) τη διαπίστωση από τον αρμόδιο οργανισμό ότι ο ενδιαφερόμενος ή τρίτος που έχει οριστεί ονομαστικά στη σύμβαση κατέβαλε το ποσό της συμβολής του στους προβλεπόμενους σκοπούς.

4. Στο μέτρο που δεν έχουν τηρηθεί οι όροι οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 3, οι εγγυήσεις καταπίπτουν. Στην περίπτωση αυτή, το εν λόγω ποσό αφαιρείται από τις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, και ιδίως από αυτές που προκύπτουν από τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77.

Άρθρο 8

1. Κάθε ενδιαφερόμενος που έχει αναλάβει μια από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υποβάλλει στο σχετικό αρμόδιο οργανισμό, σε προθεσμία τεσσάρων μηνών από την τελική ημερομηνία που έχει καθοριστεί στη σύμβαση για την εκτέλεση των ενεργειών, αναλυτική έκθεση για την χρησιμοποίηση των χορηγηθέντων κοινοτικών κεφαλαίων και για τα προβλεπόμενα αποτελέσματα των εν λόγω ενεργειών, και ιδίως για την εξέλιξη των πωλήσεων του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

2. Για κάθε εκτελεσθείσα σύμβαση ο αρμόδιος οργανισμός διαβιβάζει στην Επιτροπή σχετική δήλωση, καθώς και αντίτυπο της τελικής έκθεσης.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής